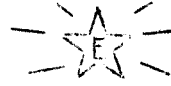


ESPERANTISTO

ESPERANTIST

La Monata Bulteno de la Esperanto
Asocio de Norda Ameriko



The Monthly Bulletin of The Esperanto
Association of North America

Joseph R. Scherer, President

James F. Morton, Vice-President

Los Angeles, California

Joseph Leahy, Gen. Sec.

Paterson, N. J.

Centra Oficejo

1517-H-Street, N. W., Washington, D. C.

Central Office

VOL. 48 NO. 12

Subscription \$ 1.00 per Year

October 1935

VORTOJ de la PREZIDANTO.

LA NOVAJ OFICISTOJ DE E.A.N.A.-Ni havas en Washington, D. C., kelkajn tre fervorajn kaj sincerajn gesamideanojn. Dum miaj diversaj vizitoj al la usona ĉefurbo mi ilin devis admiri ne nur pro ilia oferemo kaj entuziasmo sed ankaŭ pro ilia sperto. Jen estas s-ro Jozefo Leahy (Lejhi), nia iomete grizhara ĝenerala sekretario. Se li ne estas esperantista oratoro, li faras bonegajn raportojn al la kongresoj kaj dum la jaro al la prezidanto pri la progreso de nia movado en Norda Ameriko. Li kviete laboras sen salajro, ĉiutage de la unua horo ĝis la kvina en luita E.A.N.A. oficejeto en la komerca distrikto, -ankaŭ hejme multajn horojn. Vidu pli sube ankoraŭ kelkajn vortojn pri s-ano Leahy. Alia konstanta laboranto estas s-ro E.G. Dodge, oficejisto ĉe la "Civil Service Commission". Li mirinde bone funkciis dum unu jaro kiel estro de la Agada Komitato (Executive Committee). Li ne nur direktis la kunlaboradon de la diversaj instancoj sed persone skribis centojn da leteroj dum 1934-35. Kompreneble mi estis tute fileĉa kiam li akceptis mian peton ree esti estro de tiu grava komitato. Jen estas la S-roj H. B. Hastings kaj E. C. Reed kaj aliaj, kiuj ĉiam estas pretaj helpi per valoraj konsiloj. Sed ni ne forgesu la inojn. Estas speciale kvar, kiuj estas dependeblaj helpantinoj en la oficejo. S-inoj Walter kaj, Lewis, ĉiumonate adresas kaj enpakas nian gazeton "Amerika Esperantisto". F-inoj Schiffman kaj Thume skribas multajn leterojn kiam la EANA-oficejo bezonas ilian helpon. La helpantinoj laboras post siaj oficejaj horoj, kaj ilia rekompenco estas la kontenteco ke ili helpas la Esperanto-movadon en Norda Ameriko. Krom tio tiuj EANA-gelaborantoj fidele laboras por la loka movado. Ankaŭ la nova estro de la Financa Komitato, s-ro McMann de Troy, N.Y., meritas apartan dankon. Li transprenis tre malfacilan taskon. Post zorga preparado li antaŭ unu monato dissendis circuleron petante la helpon de ĉiuj gesamideanoj en nia teritorio por depagi malnovajn ŝuldojn. Li mem donacis gravan monsumon en tiun ĉi specialan kolekton. Mi esperas ke ĉiuj gesamideanoj kiuj ne jam sendis sian helpon tion faros-senprokraste. Ni usenanoj plendas pri eŭropaj nacioj kiuj ne pagis honorajn ŝuldojn. Certe ni ne volas ke nia asocio uzu la saman metodon por liberigi nin de ŝuldoj. Estas malfeliĉe ke antaŭa oficejo de EANA veturis sur tro nebulaj flugiloj de optimismo kaj permesis la amasiĝon de tre grandaj deficitoj. La novaj gvidantoj antaŭ du jaroj adoptis la "pay as you go" principon. Anstataŭ ol fari novajn ŝuldojn, ili komencis depagi iom post iom de la malnovaj. La nuna ĝenerala sekretario ne prenas el la asocio kaso salajretojn por helpantinoj, nek lupagon por ĉambro en privata hejmo, sed kontraŭe-sen ia profito al si mem li pagis kiel donaco el sia propra poŝo la tutan luprezon, proksime du jarojn, kaj nun li pagas duonon da luprezon por praktika mezurba oficejeto. Kaj neniam salajroj estas pagataj al iu. Jen ni havas alian ekzemplon de oferemo kaj kuraĝo. Ke ankaŭ entuziasmo gvidas s-ron Leahy estas tute evidenta.

Dum ke aliaj landaj Esperanto-Asocioj povas pagi salajron, nia ĝenerala sekretario devas zorgi ke ĉiu cendo sendata al EANA estas uzata plej saĝe por propogando kaj administraj elspezoj. Neniam EANA povas esperi havi pli sindonajn laborantojn en la centra oficejo ol ni havas nun. Ni donu al ili ĉiun helpon-ne nur moralan sed ankaŭ financan. Ne ĉiuj gesamideanoj povas iri al Washington kaj helpi persone en la EANA-oficejo. Sed ĉiuj povas kuraĝigi kaj feliĉigi la sekretarion per prompta sendo de ŝuldataj kotizoj. Tiam li sentas ke sia laboro ne estas vana.

Joseph R. Scherer.
Joseph R. Scherer

P.S.-S-ro Norman McQuown, "postgraduate" studento de la Universitato de Illinois, ĵus ricevis la permeson skribi por sia tezo por la magistra grado (master's degree) dum la venonta jaro pri la jena temo: "La Germanaj Elementoj en la Vortprovizo kaj Sintakso de Esperanto". Tio estas grava rekono de la valoro de Esperanto por seriozaj sciencaj diskutoj. Por krei tian respekton por Esperanto s-ano McQuown dum jam multaj jaroj reklamis kaj varbis por Esperanto, precipe en universitataj rondoj.

BOUQUETS-Large sized globules of HESITANCY permeated the 'think tanks' of we, of Washington, about letting the bouquets contained in the "Vortoj de Przidanto" appear in print-or mimeo. But, he who must be obeyed, insists that he needs ALL that message to help him answer the many questions asked him daily about the Centra Oficejo. So we humbly bow.

WORLD CONGRESS

The twenty-seventh world congress of Esperanto was marked by innovations which place it in a class apart, as an occasion quite different from the Esperanto congresses of former years, and presumably from those of coming years. Because of the fact that Italy is a country so full of varied attractions for the tourist, the radical experiment was tried of making this a veritable "congress on wheels," instead of a week filled with continuous sessions and local diversions in a single city. Large numbers of the delegates began with a visit to Venice, the city of canals and gondolas. Regular sessions of the Congress were held in Florence and Rome and Naples, - with excursions to Pompeii and to the veritable "Isle of Capri." Fifteen hundred persons were gathered as Congress members.

Then after the formal adjournment seven hundred of the members, representing thirty countries, shared in the "postkongresa krozado," - that is, in a full week spent on a specially chartered steamship flying the Esperanto flag. This voyage of a week included shore visits at Malta, at Tripoli in Africa, at Palermo in Sicily, and ended its course at Genoa the city of Columbus. Like the original crusaders of old, their modern namesakes encountered some discomforts, (for example, temperatures on the day when they were in Africa of 118 in the afternoon and 95 even at night!) Yet they brought away memories ever to be cherished - including for many a night spent out in the desert under the witchery of the marvelous desert moon.

Taken all in all, the novel plan followed as an experiment with the 1935 Kongreso resulted in lessening its internal value as an opportunity for planning the future of "nia movado" and for the making of interesperantist acquaintances. But its tourist value was high; and its publicity value was also high in bringing Esperanto prominently to the attention of one national and many city governments, as well as a wide general public.

(La supra skizo estas mallongigita el "Heroldo de Esperanto.")

CIU ESPERANTISTO ESTU MEMBRO DE E.ANN.A*EVERY MEMBER SHOULD BRING IN A NEW MEMBER

MARK THE DATES ON YOUR CALENDAR - DETROIT
JULY FIRST, SECOND, AND THIRD

— 1 9 3 6 —

The next annual Kongreso of the Esperanto Association of North America will be held in Detroit, Michigan, July 1, 2, 3, - 1936. Our President Scherer has recently been in Detroit, and he finds the samideanoj of that city resolved to make the "Congress of Detroit" the best ever.

REPORT OF THE FINANCE COMMITTEE

(September 16, 1935)

On September 10th we sent to every member of E.A.N.A. a letter urgently requesting cooperation in our drive to strengthen the Association's finances. Since detailed monthly reports of our progress were promised in the closing paragraph of this letter, some sort of report in this number of "Amerika Esperantisto" seems obligatory. Unfortunately, however, there has been such a brief lapse of time between the mailing of our letter and the October "deadline" that the returns to date scarcely justify more than a brief summary.

Up until noon of September 16th there were twenty replies. Of these thirteen contained donations totalling ninety-two dollars. And in addition there was one pledge of assistance within the coming month. It is reasonable to assume that as these words are being written there are in the mail letters which will raise the figure well above the hundred mark. To those whose generosity and loyalty to E.A.N.A. made possible this favorable initial report we are sincerely thankful. And we are also grateful to those who though unable to assist financially at this time nevertheless made prompt acknowledgement of the receipt of our letter. Their cooperation in this respect greatly facilitates our efforts to make this canvass one hundred per cent complete and lightens the burden on the individual committee members in the intensive follow-up drive which we are contemplating.

If you have not already mailed your reply, we urgently ask that you give this matter your attention within the next few days. By so doing you will enable us to submit a detailed--and, we hope, highly encouraging--report in the November number of "Amerika Esperantisto".

29th CONGRESS--Responding to the cordial invitation of our Grand Old Man of Esperanto, Dr. Tobias Sigel, representatives of the various Detroit Groups met in Summer Home at Lake Orion--40 miles from Detroit, and after listening to interesting talks by the D-ro and our Joseph R. Scherer, and discussing various matters connected with ESPERANTO, unanimously voted to invite the EANA to hold the 29th Annual Congress in Detroit. A Congress Committee was selected, consisting of S-inoj M. Vicary, E. Williams, S-roj R. L. Davis, M. C. McConkey, E. Sievers, A. I. Rogus, E. Kavel and Jos.H. Murray. (that list alone spells "SUCCESS"). Dates selected July 1, 2 and 3, 1936.

Brush up on your Esperanto, through a Mail Course--ask Roy F. Schreiber, Box 27, Kewaskum, Wisc.

DETROIT--Jam aranĝita por la Kongreso-Kvarhora vizito al la Ford-fabrikejo kaj vizito al la liberaera muzeo de Ford (Greenfield Village) kie troviĝas la tuta Menlo Park laboratorio de Edison, kaj multaj aliaj historiaj domoj "transplantitaj" de diversaj partoj de Usono.

D U A K O N K U R S O D E L A N O V A S E R I O .

La tradukadludo anoncita en nia septembra numero temis pri la multaj strangaj uzoj de la angla vorto "GOT." (Raporto pri la rezultatoj aperos en la novembra numero.)

Ĉi-monate ni anoncas tute malsimilan konkurson kiu streĉe ekzeroos la eltrovomecon de Esperantistoj kaj lertaj kaj spritaj. Estas proponataj por tradukado kvar proverbo-similaj diraĵoj en versa formo. Kiam vi unufoje tralegos la subajn versduojn, vi eble opinios ilin preskaŭ netradukeblaj. Sed tia penso ne estus prava. Ni konsilas al vi, amikaj konkurantoj, ke vi ne penu traduki laŭvorte sed laŭ la ĝenerala senco.

Ekzemple, la dua proverbo sugestias la ideon ke ĉagreniga okazo ofte enkaŝas sub la supraĵo nevidatan benon. Ni ankaŭ konsilas ke vi ne estu ŝparemaj je vortoj nek linioj. Se vi povus speguli la ideon pli trafe per kvaroj da versoj ol per nura versparo, ne hezitu. Nur konservu ian poezian formon. Ni atendas la ricevon de multaj spritaj kaj interesaj tradukoj.

Ne forgesu la adreson. Sendu viajn oferataĵojn al S-ro Henry W. Hetzel, 119 So. 37th St., Philadelphia, Pa. Li devas ricevi ilin antaŭ la 25-a de Oktobro. Sube la tekstoj por via lerta traktado:

"Why do I study Esperanto?"

Just because I dearly want to!

"There's many a slip 'twixt the cup and the lip."

But better the slip than a poison sip!

When self-seeking demagog dupes "the masses,"

He flatters, but thinks in himself - "them asses"!

"Many men, many minds."

But truth is his, whoever finds.

COMMITTEE CHAIRMEN,

Executive:- E. G. Dodge, 1301 Massachusetts Ave., Washington, D. C.

Finance:- Fred H. McMann, 169 Hoosiek St., Troy, New York

Examinations:- Prof. Edwin L. Clarke, Rollins College, Winter Park, Florida.

School:- Prof. Louis Dormont, Brooklyn, New York 123 E 35th St,

NIA PREZIDANTO - Jozefo R. Scherer vizitis diversajn urbojn en Ohio i.a. Akron, Cleveland, Toledo, Columbus ktp. En Lakeside, O. dum tutsemajna kongreso de Usonaj Lyceum artistoj, s-ro Scherer estis sur la programo. Post lia prelego pri Japanujo, du grandaj "Booking-Oficejoj" proponis al li kontraktojn por 30 semajnoj, tio estas por du jaroj.

Dum la unua semajno de sept. li vizitis Detroit, por helpi al la tieaj samideanoj organizi Lokan Kongresan Komitaton.

Dum la lastaj tri semajnoj de sept. li denove vojaĝis tra Ohio, kaj donis prelegojn en proks. 20 lernejoj kaj kluboj.

Komence de okt. li prelegos ĉe la universitato de Illinois laŭ aranĝo de s-ro McQuown.

Dum Oktobro, Novembro kaj Decembro li vojaĝos tra Mo. Ark. Okla. La. Tex. Colorado, N.M. kaj Arizona - donate 2-3-4 prelegojn ĉiutage laŭ kontrakto por dek-unu semajnoj - kaj revenos al Los Angeles je Kristnasko de 1935 post foresto kaj konstanta vojaĝado dum 22 monatoj

GRAVA! Kopioj de "Amerika Esperantisto" estos sendataj al kiu ajn adreso de Usono aŭ eksterlando kontraŭ sendo de neuzitaj usonaj poŝtmarkoj por 10 cendoj.

ADULTS LEARN FASTER THAN YOUTH

How often we have been met with the remark, "I am too old to study", but the following, from a recent issue of the Buffalo "Courier-Express", relegates that excuse to well-deserved oblivion.

"One of the oldest notions of parents and educators is that of the so-called "plastic mind of childhood"--the notion that children learn fastest and remember best. We especially have believed that childhood is the best time to learn languages and that we never could learn them easily or well in old age. Prof. E. L. Thorndike, of the Institute of Educational Research, Columbia University, not only knocked this notion into a cocked hat, but clear through it. On this point he said: 'By the courtesy of the International Auxiliary Language Association, we were able to compare the ability of adults to learn Esperanto with the language learning ability of children of 14 to 18, and of still younger children. We found that pupils about 18 in a good private school, who had over twice as much class study as our group who ranged from 35 to 57 years old, and more than twice as much home study (provided they did not shirk their home work), gained a little more than half as much as our mature adults. The children of 9 to 11 made still slower rates of gain, despite the fact that they were mostly children of exceptionally high intelligence. All these facts are in flat contradiction to the time-honored doctrine that childhood is the period in which one learns most readily to read, write, speak and understand a language, and also the notion that the early teens are the next most advantageous period". (Several of our best Esperantists began studying the language after their 60th birthdays).

CALIFORNIA-Miss Lucy J. Marshall, San Francisco, sends this pleasing information: The Western States Bahai School, held in Geyserville, Calif., recently had as their guests three noted Esperantists-Professor Szelkey of Roumania, Messrs Marshall of Tahiti and Weaver of London-all advocated the earnest study of Esperanto. Classes in Esperanto were conducted and many hoped to continue the study in their home cities, so that by next year at the Summer School they will be really Esperantists.

WASHINGTON (State) - At the Annual election of the Societo Esperantista de Seattle, Sept. 5th, the following officers were chosen: Pres., W. G. Adams, Vice-Pres., Genaro Benedicto, Sec-Treas., Vincent Griffeth. (Gratuloj al la Societo).

Sano Wayne Jackson of Seattle writes encouragingly of his activities as a teacher of "nia lingvo." At the summer school attended by several hundred teachers at the University of Washington, Aug. 19 to Sept. 20, he was instructor of a class in Esperanto meeting daily; and a few of his students elected Esperanto as their major subject. Mr. Jackson also arranged an Esperanto exhibit in the University library before the close of this school. By way of activity for the coming fall and winter season, Mr. Jackson is planning to have at the Seattle Central School, a new Esperanto class similar to the classes of last year, financially sponsored by the joint program for adult education of the Federal and state governments. This class will meet Mondays and Wednesdays from 7 to 10 P.M.

ESPERANTO-KLUBO de TAKOMO kunvenas ĉiun sabaton ĉe la oka horo. Vizitantoj notu la adreson de la kunvenejo - 1104 S. Tacoma Ave., Tacoma, Washington.

PLI kaj PLI, ADMIREGINDA NOVAJQ: S-ro Norman A. McQuown de Universitato de Illinois, skribis al ni, "Mi ĵus sukcesis akiri permeson skribi mian magistran tezon pri "La Germanaj Elementoj en la Vortprovizo kaj Sintakso de Esperanto". Mia profesoro ĵuĝis la aferon sufiĉe grava, por magistra tezo. Poste mi eble eĉ povos skribi mian doktoron tezon pri Esperanto."

(All intelligent teachers should - and will; in time - recognize the importance of Esperanto for all purposes.)

FROM TEXAS: The San Antonio "Express" tells us about the Annual Conference of Texas Y.M.C.A. Secretaries, held in the local Y.A.-collection of books in Esperanto, entered by William Plampin (our well-known enterprising Bill), headed the list of exhibits, which also comprised collections of photographs, - by Jean Wildenstein, model airplanes - by P. H. Herbert; rare documents and Egyptian curios - by Dr. Howard Truex; ship models - by Alex. Easton; lead soldiers - by Lloyd Harris; cactus collection - by Vincent Walker, and a set of World War posters - by R. S. Tate. Entries were in charge of J. R. Martin Jr., Norman Brock and Clarence Downey. (Bill misses no chances to boost Nia Kara Lingvo. VIVU !)

WASHINGTON, D. C. - A concert was held by the Washington Chapter, in the Music room of Central High School, August 27th. The following numbers filled two hours of pleasure: E. G. Dodge, short talk on "Esperanto", Miss Elena Crivella, Piano solos; Mrs. Etta Morsell, Vocal solos; Mrs. Ruby Briggs accompanist on piano; Mrs. C. Fosselman, recitation "La Vojo"; Mr. Rudolph Heman, solos on violin, clarinet, cello and saxophone (he could not find space in his car for several other instruments - on all of which he is expert); A. A. Potter, vocal solos; Jos. Leahy, Impersonations. Mr. Wm. H. Patzer was master of ceremonies - and a good one.

HARVARD WINS - Tom Goldman, who taught Esperanto classes in Western High School, D.C. left here recently for Harvard University. Bonŝanco, Tomaso!

USONANINO EN BRAZILO

D-rino Lydia Allen DeVilbiss (Esperantistino), fama kuracistino kaj Delegito el Miami, Florida, ĉeestis dum Julio la Pan-Amerikan Kuracistan Kongreson en Brazilo kaj vizitis aliajn lokojn survoje. Ŝi skribas pri siaj travivaĵoj jene:

"Ne vojaĝu al fremdaj landoj sen via Jarlibro! Imagu, se vi povas, ke vi trovis vin en stranga urbo kies komercaj anoncoj estas presitaj en ses diversaj lingvoj, kaj eble vi ne komprenas iun el ili!

En Rio de Janeiro post duonhora diligenta serĉo kun la helpo de Fraŭlino Lacalle, mi trovis en libroboutiko la adreson de la Esperanta Ligo de Brazilo. Nur Esperantisto povas koni la travibron el la trovo de tiuj kiuj ne nur parolas la saman lingvon sed ankaŭ posedas la saman kulturon, samajn idealojn, kaj samajn esperojn. Vere Esperantistoj ĉie en la mondo parolas la saman lingvon.

Ĉe la oficejo de la Brazila Ligo mi vizitis kun S-ro Fernandez, la karega grizhara veterano de Esperanto, la inspiraĵo de la gesamideanoj de ĉiuj landoj. Li pluvigis al mi afablecojn kaj multajn belajn bildojn de sia lando. Lia plej altvalora elmonstro tamen estis specimenoj de senpagaj poŝtkartoj eldonitaj de la brazila registaro per kiuj oni povas interkorespondi en Esperanto kun fremdaj landoj. Aliaj registaroj notu kaj kopiu. ni petas vin!

Profesoro Neto donis al mi la gazeton de la Brazila Ligo, en kiu estas trovebla lia ĉarma poemo, "al la kunfratiĝo." Li parolas iomete angle, sed ni konsentis ke ni ~~ne~~ bezonas ĝin - ne multe.

Carlos Domingues, eminenta legisto, donis al mi eble la plej grandan plezuron, ĉar li parolas tiel klaran kaj belan Esperanton ke mi komprenis facile.

Post salutoj kaj klarigoj, kaj inspektado de la Esperanta biblioteko, ni eniris la bonan ŝipon, "Reĝino de Bermuda," por ĉeesti festenon donitan de la Pan-Amerika Kuracista Kongreso al multaj eminentaj gesinjoroj de Brazilo. Estis al ni bonvena afero montri dankemecon pro la afablecoj kaj gastemecoj montritaj al ni dum nia tri tagoj kiel gastoj de la brazila registaro.

Ni renkontis tie ankaŭ Fraŭlinon Maria Laculle, ĉarman francan virinon kiu baraktadis kiel nur alilandulo devas barakti, kun nia malfacilega angla lingvo. Ni esperas ke ni inspiris ŝin studi Esperanton.

En Santos, Brazilo, mi trovis instruiston meze de la ludo-tempo en lernejo, S-ro Lauro Joze de Olivera, Rua Bahia 52. Li donis al mi kaj miaj gastoj la necesan instrukcion por trovi la vidindaĵojn de sia bela urbo. Li promesis ke li transdonos niajn salutojn al la Delegito kiam li revenos.

Je foriro el Rio de Janeiro, D-ro Fernandez parolis al ni tiujn-ĉi vortojn, kiuj devus sanktenfermiĝi en la koroj de ĉiuj Esperantistoj: "Tiun-ĉi jaron venis al ni per ŝipo unu Esperantisto. La venontan jaron estos du!" (Tiel estu!)

FOUR STEPS FORWARD

Beginning January, 1936, "Scienca Gazeto" will be printed on 24 pages and a cover. Besides that, the first half of the magazine will be printed in larger and better type, and it will be illustrated. Thus we take 3 steps forward towards a bigger and better "Scienca Gazeto."

As heretofore, "Scienca Gazeto" will always be full of new and interesting information on matters of a scientific nature from all parts of the world.

A fourth step: From now on sample copies will be sent free.

Subscription per year: only \$1.00

Address: American Esperanto Institute. 556 State St., Madison, Wis., U.S.A.

JOSEPH R. SCHERER, author, lecturer and world traveller, whose linguistic abilities enabled him to talk, see and photograph the unusual, in almost fifty lands. In his latest book - "Ĉirkaŭ la Londono kun la Verda Stelo" tells, interestingly, of his adventures. He is now writing a series of "Travel-in-America" articles for the "Heraldo de Esperanto" dealing with his lecture tour through America. Price of book; cloth \$2.25, Paper, \$1.60 - plus postage, 15¢. Subscriptions to "Heraldo", 3 months \$1.10, 6 months \$2.00. Order from Jos. R. Scherer, 4474 W. Adams Blvd., Los. Angeles, California or E.A.N.A. - 1517 H St., N. W., Washington, D. C.

"A Picture is Worth 1000 Words" Postage Stamp type Photographs, gummed ready to stick. A photograph attached to a letter gives it personality. Use in many ways - Business, Social, Greeting Cards - Birthday, Weddings, Graduation, etc. From any picture. 100 for \$1 - 500 for \$4 - 1000 for \$7.00

Jos. Leahy 1517 H St., N.W. Washington, D.C.

SAVE MONEY ON MAGAZINE SUBSCRIPTIONS. New or Renewals - Club and Special Rates. Any offer you may see adver'ed will be matched or bettered (if by responsible agency).

Any Magazine, Anywhere, Anytime. -

PHOTOGRAPHS of L.L. Zamenhof 5 x 7 25¢ or 5 for \$1.00 8 x 10, 65¢. 4 x 5 or Post-card size 10¢ - 3 for 25¢

Postage Stamp Type 12 for 25¢. 2 for 5¢.

ATENTU! PUPAMATOROJ! KOLEKTANTOJ de naciaj kostumpupoj, muzeoj! Niaj Aŭstriaĵ "GARA" kostumpupoj estas artprofesiaj majstraj verkoj. Haveblaj estas ĉiuj kostumoj de Aŭstrio. Grandeco: 42, 52, 75 cm ktp. Prezoj ekde 7.-us.Dolaroj. Skribu al "Komercista Esperanto Unio", Schruns Vbg. Poŝtkesto 14, Aŭstria.

Advertising rates for small announcements: Classified, 1¢ per word-minimum 25 words. Space, 1 X 3 1/2 inch, 50¢-3 insertions for \$1.00 Send copy by the 20th.

AL LA KUNFRATIĜO

1. Ho, se mi povus esti flugilhava,
En blua spaco, ĝoja kaj libera,
For de l'mondo pekanta kaj mizera,
Kie mortas la hom' sub vivo sklava;

2. Se birdeto mi estus, senkarjera,
Sen jugo, sen katen', sen leĝo glava;
Kun verda kampo kaj kun greno flava,
Kun akvo freŝa de la flu' rivera;

3. Mi transflugus la kampon kaj l'arbaron,
Mi transflugus la monton kaj la maron,
Ĝis ne povus la kor' - pro senfortiĝo!

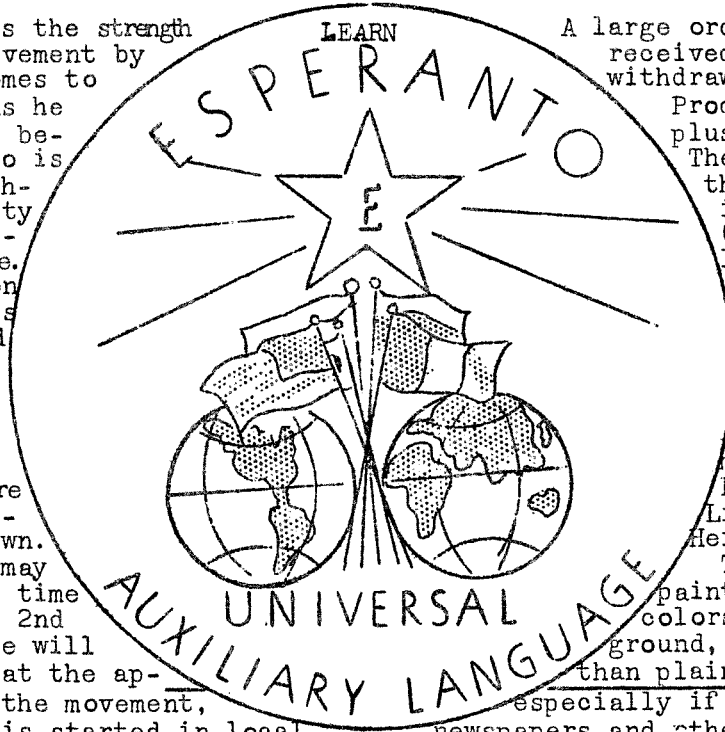
4. Sed forpasus la tagoj de doloro:
Jen leviĝus altar' en ĉiu koro
Al la sankta homara kunfratiĝo!

Porto Carreiro Neto.
en Brazila Esperantisto.

ESPERANTO TIRE COVERS

The layman judges the strength of the Esperanto Movement by the frequency it comes to his notice. Then has he not every reason to believe that Esperanto is almost dead? Notwithstanding our activity we have let publicity take a minor role.

Plainly new action is necessary in this field. As a splendid start we suggest the use of colorful tire-covers. Even in large cities where 4 or 5 are distributed, they are frequently seen popping up all over town. While the observer may be amused the first time and indifferent the 2nd time he sees one, he will soon show surprise at the apparent strength of the movement, especially if along with this, a publicity campaign is started in local newspapers and other agencies. A listing in the telephone directory plus this realization that Esperanto is well on its way to the final victory may bring hundreds into our ranks and build a mighty E.A.N.A. Is it worth trying? - - - You may be the judge.



A large order having been received and afterwards withdrawn, left the Bishop Products Co. with a surplus of blank tire covers. The prices quoted to the Esperanto Association of Cleveland (cardboard .50-lasts 1-2 yrs.; canvas .75 lasts 6 yrs.) are available only until this stock is used up, and for a minimum of 100.

Send signed order without money immediately to Sano Lee D. Stern, 2995 Lincoln Blvd., Cleve. Heights, Ohio.

These Covers, although painted as shown, in 3 colors on a white background, cost little more than plain.

La Tutmonda Asocia de Geinstruistaj Esperantistaj (P. Korte, Schoolstraat 13, Veendam, Holland) labors for the introduction of Esperanto into the public schools everywhere. Membership - including subscription to the "Pedagogia Revuo" - is about \$1.65 (2.50 ned.guld.)

EVERY ESPERANTIST SHOULD BE A MEMBER OF THE ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

Esperanto Association of North America. 1517 H Street N. W., Washington, D. C.

MEMBERSHIP RATES - FIXEL AT 28th CONGRESS

- Class I - Membership in EANA and U E A, with "Amerika Esperantisto". \$1.50
 - Class II- Above combination, & Jarlibro (a directory of World Esperanto) . . . 2.75
 - Class III Above combinations, and the monthly magazine "Esperanto"(\$1.75). . . 4.50
- Come in any time-Your year begins the date of your receipt, (instead of October 1st as heretofore) Members renewing, please give UEA No.
 (EANA with "AE" \$1.50) (Jarlibro, additional \$1.25) ("Esperanto", additional \$1.75)
 (Total \$4.50)

TEXTBOOKS -- Reed's "Practical Grammar" - A course suitable for all grades 75¢
 Kenngott's "Esperanto Course" speaks for itself-and teaches you. \$1.00

(The authors of both above courses are members of the Internacia Lingva Komitato, recognized as World authorities on the Language.)

Kengott's Pocket Dictionary-Two-way. Essentials of grammar. Instruction in word formation. A worthy companion to any course. 25¢

Froding's "Easy Course in Esperanto" - a splendid 'starter' of 8 lessons 10¢
 Sussmuth's "American Esperanto Key" - alphabet, grammar, & vocabulary 5¢

"Edinburgh Dictionary" Esperanto-English, English-Esperanto 288 pp. Best in the 'within-reach-price'. 4 x 6, clear print, compact. 1.00

Esperanto-English by E.A. Millidge. The BEST Esperanto Dictionary in any National Language, 500 pp. Price \$2.75. English-Esperanto by Joseph Rhodes, a useful companion to the Millidge. Postpaid \$1.10 (547 pp)

Easy-and interesting reading: "Fabloj de Ezopo" 25¢, "Zamenhofa Legolibro 50¢, "Esperanto for the Globe-Trotter" (English) 5¢ "Sub la Meznokta Suno" 25¢, "Sep Ridoj" 25¢. List of others for a purple stamp.
